

Translation!

Report No. 4

Aug 25, 1960

Since Miss IRENA P. did not show up at the meeting yesterday, I went to see her at her home this morning. When I came in, she immediately remarked that she does not accept my proposal to collaborate. The reason she gave was that she has some paintings to finish still this summer. I excused myself for all the trouble I had caused her, thanked her for her help in showing me the city and its cultural monuments, said good-by and departed.

After the lunch I attended the opening ceremonies of the Olympic Games. When the opening ceremony was over, I joined a group of Soviet sportsmen who were leaving the Stadium and walked with them to the Olympic Village. I wanted to ^{ask} somebody from Latvia or Lithuania, but it was quite impossible to find them out in such a crowd. I had short conversations with some Russian sportsmen. But they were in such a mood that they answered very unwillingly even my simplest questions. They showed no interest to continue the conversation. Only two Russian boys did not refuse to speak with me. We talked about sport. They gave me their autographs, but I did not try to find out what were their names. One of them will participate in the pole-jump competition, the other - in the hop-skip-and-a-jump competition. Their signatures are attached to this report.

Sgnd. A. Simat

Sep 9, 1960

DECLASSIFIED AND RELEASED BY
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY
SOURCE METHODS EXEMPTION 3B2B
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT
DATE 2008

Слушательской работы. № 4

25. 8. 1964.

Перед обедом поехала на квартиру у
Мис ТРЕНА Р. так как она вчера не
пришла в человеческое время на свидан-
кие со мной. Пришла к ней, она сразу
сказала, что не соглашается на мое предла-
жение помочь сотрудничеству.

Пришла: я едофелтвенная работа,
которую хотим начать в летнее,
солнечное время. Выбравшись за
стеленную мою ей претору и подвело
друга за помощью каунакошитель с го-
родом и некопорным прекратитель-
ностями, контролируем с ней и ука-
После обеда присутствовал на открытии
Олимпиады. После всей этой открытии
через кино, вмешался среди СССР сир-
сильна, освещавшие следом и с кино
должен пойти до своего, Олимпийского
городка. Хотел познакомиться кого-нибудь
из латвийцев, из латвийцев, но это
было просто невозможным из-за какой-
то массы народа и уфесной толкотни.
Завтракал с некоторыми русскими
спортсменами. Узнаю из них была
теперь, что на мой совет, проехать
кни вонючей, отвечала не хотеть и не
показывать никакого предельного пред-
ельна как разговор.

Только два русских ребята, и такие же
собираются со шкою. Режисор - спорт. Оки
дали подмаш, авииграма, но как они каж-
вется действителью не старались разобра-
таться. Одни из них пластинки в краф-
ках с шеском, другой - тройкой крафок.
Все же подмаш прилетела при сев
рапорт.

Всичек

9. 9 1961.

L'ESPOSIZIONE DELLO SPORT NELLA STORIA E NELL'ARTE

Al Palazzo delle Scienze all'E.U.R. è stata allestita la Mostra dello Sport nella Storia e nell'Arte, a cura della Direzione Generale delle Antichità e Belle Arti. Alla dotazione della Mostra, diretta dall'archeologo Roberto Vighi, hanno contribuito i maggiori musei e biblioteche italiane.

Sul piano sistematico, la Mostra è stata ordinata in 12 settori, per un complesso di 36 sezioni, così ripartendo le differenti discipline sportive, delle quali è illustrato lo sviluppo storico, anche per mezzo di notissime ed inestimabili opere d'arte.

Il primo settore è dedicato all'atletismo in generale: vi si notano particolarmente il « Doriforo » di Policletto, l'« Apokriomeno » di Lisippo, e la serie di affreschi rinvenuti nella « Tomba Olimpica » di Tarquinia.

Nel secondo settore è raccolta l'atletica oggi chiamata leggera: fra i capolavori d'arte ivi contenuti spicca il celeberrimo « Discobolo » di Mirone.

Il terzo settore ricorda i giochi con la palla ed il pallone: in particolare risalta il fiorentino Giuoco del Calcio.

Nuoto, pesca e sport remieri sono raggruppati nel quarto settore, con testimonianze antichissime, mentre il quinto settore, dedicato alle rappresentazioni prevalentemente popolari, espone le caratteristiche, essenzialmente medioevali di questo genere di manifestazioni in cui il vigore fisico si univa, e tuttora si unisce, allo spettacolo di massa e di costume.

Nel sesto settore trovano degna rappresentazione lotta, pugilato e pancrazio, per mezzo di numerose opere fra le quali il nobilissimo « Pugilatore in riposo ».

Un altro sport di combattimento, la scherma, occupa il settimo settore; grande rilevanza è data ai « trattati » italiani che a partire dal 1400 codificarono le regole dello sport della cavalleria.

L'ottavo settore è dedicato ai « Ludi gladiatori ».

Il nono settore comprende caccia, « vendictones » e tiro, mentre il decimo è dedicato agli sport equestri, con una sezione interamente dedicata al Palio di Siena.

« Tornei » e « Giochi » costituiscono l'undicesimo settore, con testimonianze che risalgono all'antichità.

Ciclismo, alpinismo, e sport invernali sono rappresentati nel dodicesimo settore.

Vi è poi, a parte, un settore della mostra che è dedicato agli edifici sportivi.

Questo settore comprende una sezione cartografico-statistica, con le piante degli edifici sportivi dell'Antichità, in Grecia, in Italia, a Roma e nell'Impero Romano; la riproduzione al vero del grande mosaico di Piazza Armerina con le corse di quadrighe nel Circo; una sezione di ricostruzioni plastiche di edifici romani: anfiteatri, circhi, stadi e palestre, tra cui il Circo Massimo e le Terme di Caracalla; i plastici dei due principali edifici sportivi del secolo scorso, lo Steristerio di Macerata e la Arena di Milano, nonché le riproduzioni dei principali impianti sportivi dell'attuale, XVII Olimpiade in corso di celebrazione a Roma.

La Mostra rimarrà aperta al pubblico per quattro mesi, con orario continuativo dalle 9 alle 24.

ORDINE DI SFILATA DELLE RAPPRESENTATIVE

Ordre de défilé des délégations - Order of parade of Nations (1)

GRECIA
AFGHANISTAN
ANTILLE
ANTILLE OLANDESI
ARGENTINA
AUSTRALIA
AUSTRIA
BAHAMA
BELGIO
BERMUDE
BRASILE
BRASILE
BULGARIA
CANADA
Cecoslovacchia
CEYLON
CILE
COLOMBIA
COREA
CUBA
DANIMARCA
ETIOPIA
FIGI
FILIPPINE
FINLANDIA
FRANCIA
GERMANIA
GHANA
GIAPPONE
GRAN BRETAGNA
GUAIANA BRITANNICA
HAITI
HONG KONG
INDIA
INDONESIA
IRAK
IRAN
ISLANDA
ISLANDA
ISRAELE
JUGOSLAVIA
KENIA
LIBANO

LIBERIA
LIECHTENSTEIN
LUSSEMBURGO
MALESIA
MALTA
MAROCCO
MEXICO
MONACO
NIGERIA
NORVEGIA
NUOVA ZELANDA
PAESI BASSI
PAKISTAN
PANAMA
PERU
POLONIA
PORTOGALLO
PORTORICO
REPUBBLICA ARABA UNITA
RHODESIA
ROMANIA
SAN MARINO
SINGAPORE
SOMALIA
SPAGNA
STATI UNITI D'AMERICA
SUDAN
SURINAM
SVEZIA
SVIZZERA
TAILANDIA
TAIWAN
TUNISIA
TURCHIA
UGANDA
UNGHERIA
UNIONE DEL SUD AFRICA
UNIONE REPUBBLICHE SOVIETICHE
SOCIALISTE
URUGUAY
VENEZUELA
VIETNAM
ITALIA

(1) Secondo l'ordine alfabetico italiano. — Dans l'ordre alphabétique Italien. — According to Italian alphabetical order.

GRAFICO DELLO SCHIERAMENTO NELLO STADIO OLIMPICO

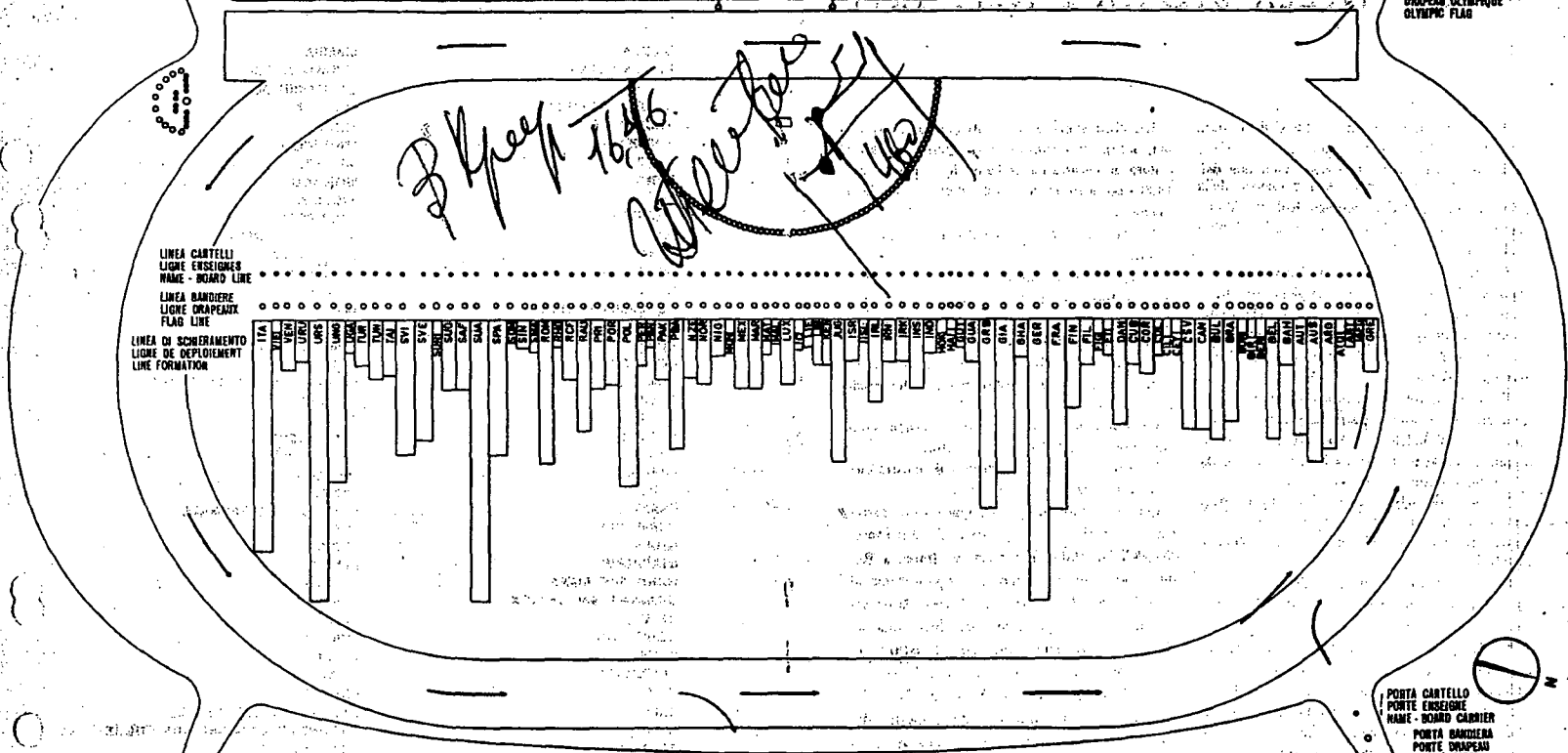
CHART OF LINE FORMATION IN THE OLYMPIC STADIUM

1^{ra} LANCIA
2^{da} LANDE
3^{da} LANCE MARKER

1^{ra} LANCIA
1^{ra} LANCE
1^{ra} LANCE MARKER

SCHEMA DU DEPLOIEMENT DANS LE STADE OLYMPIQUE

BANDIERA OLIMPICA
DRAPEAU OLYMPIQUE
OLYMPIC FLAG



LEGENDE

- DEPLOIEMENT m. 145,20
- ESPACE PAR ATHLETE 60 x 60
- LA SUPERFICIE AFFECTÉE A CHAQUE EQUIPE COMPREND UN ESPACE RESERVE AUX OFFICIELS
- FORMATIONS DES EQUIPES:
 - DE 2 A 20 PAR 2
 - DE 21 A 99 PAR 3
 - PLUS DE 99 PAR 4

LEGEND

- LINE FORMATION m. 145,20
- SPACE PER COMPETITOR 60 x 60
- UNIT SPACE INCLUDES THAT FOR OFFICIALS
- UNIT FORMATIONS:
 - FROM 2 TO 20 BY TWOS
 - FROM 21 TO 99 BY THREES
 - OVER 99 BY FOURS

LEGENDA

- SCHIERAMENTO m. 145,20
- SPAZIO PER ATLETA 60 x 60
- NELL'INGOMBRO DI OGNI SQUADRA È COMPRESO, LO SPAZIO PER GLI UFFICIALI
- FORMAZIONI SQUADRE:
 - DA 2 A 20 PER 2
 - DA 21 A 99 PER 3
 - OLTRE 99 PER 4

PORTA CARTELLI
PORTE ENSEIGNE
NAME - BOARD CARRIER

PORTA BANDIERA
PORTE DRAPEAU
FLAG - BEARER

LINEA DI PARTENZA
LIGNE DE DEPART
STARTING LINE